

## **NOVA OBAVEZA ZA STRANCE OD 1. 1. 2021: KURS ZA ADAPTACIJU - INTEGRACIJU**

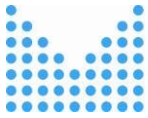
Svaki stranac kome je izdata dozvola za dugoročni boravak na teritoriji Češke Republike od 1. 1. 2021 godine i dalje svaki stranac kome je nakon ovog datuma izdata dozvola za stalni boravak bez uslova prethodnog boravka na teritoriji, **dužan je da završi** kurs za adaptaciju (*prilagođavanje*) – integraciju **u roku od godinu dana od dana preuzimanja karte** za dozvolu boravka.

**ŠTA JE KURS ZA ADAPTACIJU - INTEGRACIJU?** Kurs za adaptaciju – integraciju je kurs, na kojem će se stranci upoznati sa pravima i obavezama koje proističu iz njihovog boravka na teritoriji Češke Republike, sa lokalnim uslovima i sa kulturnim običajima koji vladaju u Češkoj Republici. Pored toga, polaznici kursa dobiće informacije o organizacijama i institucijama koje pružaju besplatno savjetovanje strancima. Više informacija možete naći ovde: <http://www.vitejtevcr.cz/>

**KO TAČNO MORA DA ZAVRŠI KURS?** Obaveza da se završi kurs za adaptaciju – integraciju odnosi se na svakog stranca kome je izdata dozvola za dugoročni boravak na teritoriji u skladu sa članom - § 42 ili § 45 Zakona br. 326/1999 Sb. (*Zbir zakona Češke Republike*) o boravku stranaca na teritoriji Češke Republike i izmjenama i dopunama nekih zakona, izmijenjenim i dopunjenim kasnijim propisima, kao i svakom strancu kome je izdata dozvola za stalni boravak na teritoriji shodno članu - § 66 ili § 67 ovog Zakona. Konkretno, ovaj kurs mora da završi svaki stranac kome je izdata:

- dozvola za dugoročni boravak na teritoriji
- dozvola za dugoročni boravak na teritoriji zbog promjene svrhe njegovog boravka
- dozvola za stalni boravak na teritoriji iz humanitarnih razloga, posebno ako je reč o strancu koji je suprug azilanta, i brak je nastao pre nego što je azilant ušao na teritoriju, maloljetno dijete azilanta ili dijete zavisno od njegove njege, ako nije podnijelo zahtjev za azil, ili ako je u pitanju stranac koji je u prošlosti bio državljanin Češke Republike
- dozvola za stalni boravak na teritoriji iz razloga vrijednih posebne pažnje
- dozvola za stalni boravak na teritoriji, ako je boravak stranca u interesu Češke Republike
- dozvola za stalni boravak na teritoriji, ako je reč o djetetu stranca sa dozvolom stalnog boravka na teritoriji Češke Republike i ako je razlog za prijavu bila kohabitacija tih stranaca na teritoriji
- dozvola za stalni boravak na teritoriji nakon ukidanja prethodne dozvole za stalni boravak izdata ovom strancu, kada je neprekidno boravio van teritorije Češke Republike šest godina, odn. kada je boravio van teritorije Evropske unije neprekidno duže od dvanaest mjeseci
- dozvola za stalni boravak nakon četiri godine neprekidnog boravka na teritoriji, u slučaju da stranac boravi na toj teritoriji nakon završetka postupka za međunarodnu zaštitu

**NA KOGA SE OVA OBAVEZA NE ODNOSI?** Stranac koji je već završio ovaj kurs ili mu je izdata dozvola za dugoročni boravak ili dozvola za stalni boravak u skladu sa članom - § 66. ili 67. pre 1. 1. 2021. godine ne mora da završi kurs za adaptaciju – integraciju, pod uslovom da je ta dozvola bila na dan 1. 1. 2021 godine važna. Obaveza završiti kurs za adaptaciju – integraciju takođe se ne odnosi na strance koji borave na teritoriji Češke Republike na osnovu:



- dozvole za dugoročni boravak u svrhu studiranja (šifre svrhe boravka „21“, „22“, „23“ i „30“)
- dozvole za dugoročni boravak u svrhu zaštite na teritoriji (šifre svrhe boravka „88“)
- dozvole za dugoročni boravak u svrhu investiranja (šifre svrhe boravka „78“)
- dozvole za dugoročni boravak izdate od Ministarstva vanjskih poslova Češke Republike
- kartice interno premještenog zaposlenika (šifre svrhe boravka „79“)
- kartice interno premještenog zaposlenika druge države članice Evropske unije (šifre svrhe boravka „80“)

Dalje, obaveza završiti kurs za adaptaciju – integraciju ne odnosi se na stranca koji na dan pravosnažnosti odluke o izdavanju dozvole boravka nije navršio 15. godinu života ili je tog dana navršio 61. godinu života. Kurs za adaptaciju – integraciju nisu obavezni završiti nosioci karata zaposlenih i plavih karata izdatih u okviru vladinih programa Visoko kvalifikovani zaposleni i Ključno i naučno osoblje.

**A ŠTA GRAĐANI EVROPSKE UNIJE I NJIHOVI ČLANOVI PORODICE?** Građani Evropske unije, kao i članovi njihovih porodica i članovi porodica državljana Češke Republike, nisu obavezni da završe kurs za adaptaciju – integraciju.

**KADA KURS MORA DA SE ZAVRŠI?** Stranac na koga se odnosi obaveza da apsolvira kurs za adaptaciju – integraciju mora da završi ovaj kurs najkasnije godinu dana od dana preuzimanja karte za boravišnu dozvolu, odn. u roku od godinu dana od stupanja na snagu odluke o izdavanju dozvole za stalni boravak.

**KO ORGANIZUJE KURS I GDJE SE ODRŽAVA?** Centre uvek vode kurseve za adaptaciji – integraciju za podršku integraciji stranaca (<http://vvv.integracnicentra.cz>). U Češkoj Republici ih ima ukupno osamnaest i stranac može da sam odluči koji kurs da završi. Kurs se može organizovati u saradnji sa Centrom za podršku integraciji stranaca sa drugim pravnim licem. Kurs koji neće direktno organizovati ili voditi Centar za podršku integraciji stranaca, osnovan u skladu sa članom - § 155a Zakona br. 326/1999 Sb., o boravku stranaca na teritoriji Češke Republike i o izmjenama nekih zakona, u verziji kasnijih propisa, neće biti priznat kao ispunjena dužnost.

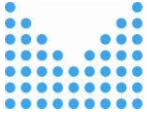
**KO VODU KURS I NA KOJEM JEZIKU?** Kurs vodi stručno osposobljeni predavač, na češkom jeziku. Sadržaj zatim tumači kvalifikovani prevodilac na engleski, arapski, francuski, mongolski, ruski, srpski, španski, ukrajinski ili vijetnamski jezik.

**KAKO SE PRIJAVITI ZA KURS?** Kurseve za adaptaciju – integraciju podijeljeni su na kurseve namijenjene javnosti i kurseve koji nisu namijenjene javnosti. Svaki stranac se može prijaviti za kurs namijenjen za javnost, koji :

1. **registrira se na portalu** <https://frs.gov.cz/kurzy>
2. **plati iznos 1 500 CZK i dobije potvrdu o uplati**
3. **prijavi se za određeni kurs i potvrdu o prijavi dobije e-poštom**

Kursevi koji nisu namijenjeni javnosti sprovode se na osnovu ponuda pravnih lica i u saradnji sa odgovarajućim Centrom za podršku integraciji stranaca. Ponovo je **neophodna registracija na portalu** <https://frs.gov.cz/kurzy> - neophodne korake povezane sa plaćanjem, organizacijom i učešćem stranaca na kursu tada obavlja samo pravno lice. Ovi kursevi se državi ne plaćaju direktno !

**KOLIKO KURS KOŠTA I NAČIN PLAĆANJA?** U slučaju kursa za adaptaciju – integraciju namijenjenog javnosti, iznos plaćanja za učešće stranca iznosi 1.500 CZK; u slučaju kursa neodređenog za javnost iznos ove uplate iznosi 800 CZK (stranac nikada ne plaća direktno državi, pravno lice uvek plaća državi). U slučaju kursa namijenjenog javnosti, promjenljivi – varijabilan - simbol će se generirati za strance nakon registracije na portalu <https://frs.gov.cz/kurzy>; iznos će se zatim dodijeliti na račun koji vodi Ministarstvo, putem bezgotovinskoga prenosa ili uputnicom. **Pod uslovom da promjenljivi – varijabilni simbol nije naveden prilikom plaćanja, uplata se ne priznaje.** U slučaju kursa koji nije namijenjen javnosti, plaćanje za sve učesnike zbirno vrši pravno lice koje kurs organizira i direktno kontaktira učesnike.



**GDE SU OBJAVLJENE INFORMACIJE O KURSU?** Ažurne informace o vrsti kursa, datumu održavanja, mestu održavanja, jeziku na koji će se tumačiti - biće dostupne strancima nakon uplate iznosa u slučaju kurseva za javnost, ili direktno od pravnog lica u slučaju kursa koji nije namijenjen javnosti.

**KOLIKO TRAJE KURS?** Kurs za adaptaciju – integraciju traje četiri sata.

**KOJI SU USLOVI DA SE ZAVRŠI KURS?** Na dan kursa, stranac mora da dođe na mesto održavanja, predoči kartu o dozvoli boravka (ePKP) i potvrdi svoje učešće potpisivanjem na spisku prisutnih. Stranac mora učestvovati sve vreme trajanja kursa. Kurs se ne završava nikakvim ispitom niti testom.

**ŠTA JE IZLAZ?** Za učešće na kursu, stranac će dobiti potvrdu o završenom kursu.

**ŠTA JE RIZIK DA SE NE ISPUNI OBAVEZA?** Neispunjavanje obaveze polaganja kursa za adaptaciju – integraciju u roku od jedne godine od dana preuzimanja karte o dozvoli boravka predstavlja prekršaj za koji stranac može biti kažnjen čak do iznosa 10.000 CZK.